

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 11507/37/2024-24149/2025/370180104/Z37-SP

Bratislava 15. 08. 2025



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 1.2, zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu 3. zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

z m e n u č . 3 7 i n t e g r o v a n é h o p o v o l e n i a ,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 4264/OIPK-437/04-Kk/370180104 zo dňa 11. 11. 2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 20. 12. 2004 v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný“ a „Skládka odpadov na nebezpečný odpad“
(ďalej len „prevádzka“)

kategorizovanej v Zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

5.4. Skládky odpadov, ako sú vymedzené v osobitnom predpise, ktoré prijímajú viac ako 10 t odpadu za deň alebo majú celkovú kapacitu presahujúcu 25 000 t, okrem skládok inertných odpadov.

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:	FCC Zohor, s.r.o.
Sídlo:	Bratislavská 18, 900 51 Zohor
Identifikačné číslo organizácie:	31 390 714
Variabilný symbol prevádzky:	370180104
Adresa prevádzky:	Bratislavská 18, 900 51 Zohor

Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 37 integrovaného povolenia bolo konanie:

- **v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:**
 - vypúšťanie odpadových vôd, osobitných vôd a geotermálnych vôd do povrchových vôd alebo do podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu 1.2 zákona o IPKZ,
 - povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, jej zmenu alebo na odstránenie vodnej stavby, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu 3. zákona o IPKZ
- **v oblasti prírody a krajiny:**
 - vyjadrenie k vydaniu stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby alebo na udržiavacie práce, podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona o IPKZ
- **v oblasti stavebného konania:**
 - podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v platnom znení integrované povoľovanie prevádzky, ktoré vyžaduje konanie podľa § 66 stavebného zákona, v ktorom má Slovenská inšpekcia životného prostredia pôsobnosť špeciálneho stavebného úradu podľa § 120 stavebného zákona okrem pôsobnosti vo veciach územného rozhodovania a vyvlastnenia - vydanie stavebného povolenia na stavbu

„Reverzná osmóza – modernizácia existujúcej technológie čistenia skládkových vôd“

podľa projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie zhotovenej spoločnosťou arc.h s.r.o. autorom Ing. arch. Martin Hoza, Račianska 101, 831 02 Bratislava - autorizovaný architekt - 0966 AA v 09/2024 v rozsahu: celá stavba reverznej osmózy je riešená komplexne, jednorázovo, bez ďalšej etapizácie.

Inšpekcia vydáva povolenie

podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 1.2 zákona o IPKZ – na vypúšťanie odpadových vôd do podzemných vôd – vypúšťanie prečistenej priesakovej kvapaliny z technológie reverznej osmózy.

Povolenie sa vzťahuje na priesakovú kvapalinu zo skládky odpadov, ktorý nie je nebezpečný, ktorá prešla procesom prečistenia technológiou reverznej osmózy v zariadení od výrobcu

MEMTECH, ktoré je nainštalované ako súčasť stavebného objektu Reverzná osmóza – modernizácia existujúcej technológie čistenia skládkových vôd.

Priesaková kvapalina sa po prečistení bude vypúšťať do časti nádrže (komory), kde sa akumulujú vody z povrchového odtoku, z ktorej sa bude následne vypúšťať nepriamo vsakom do podzemných vôd.

Podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd (prečistenej priesakovej kvapaliny zo skládky NNO) nepriamo do podzemných vôd:

1. Prevádzkovateľ je povinný po dobu šiestich mesiacov vykonávať analýzu prečistenej priesakovej kvapaliny na výtok z čistiaceho zariadenia, s frekvenciou 2x mesačne (1x za dva týždne), pričom odber vzoriek aj ich analýza musí byť vykonávaná oprávnenou osobou a akreditovaným laboratóriom. Rozsah sledovaných ukazovateľov znečistenia sa určuje nasledovne: pH, CHSK_{Cr}, BSK₅, NL, N-NH₄, Hg, Cd, As, Pb, Cr_{celk}, Cu, Zn, Ni, B, AOX, NO₃⁻, NEL₁Č. , el. vodivosť, C₁₀-C₄₀, NO₂, Cl⁻, F⁻, V, SO₄²⁻, PO₄³⁻, EOCI, Cr⁶⁺, S sulf., PAL-A, Na, Mn, Se.
2. Počas doby do doručenia kladného stanoviska inšpekcie uvedeného v bode č. 3 (alebo zmeneného kladného stanoviska uvedeného v bode č. 6) a záväznej akceptácie dodržiavania podmienok v ňom uvedených, ktorú inšpekciu prevádzkovateľ potvrdí tým, že do 10 dní od jeho doručenia nevznesie voči nemu žiadne námietky, **nie je prevádzkovateľ oprávnený vypúšťať prečistenú priesakovú kvapalinu do podzemných vôd a je povinný ju zneškodňovať ako odpad v zariadení na to oprávnenom.**
3. **Prevádzkovateľ bude oprávnený na vypúšťanie prečistenej priesakovej kvapaliny do podzemných vôd až po doručení kladného stanoviska inšpekcie (alebo zmeneného kladného stanoviska inšpekcie podľa bodu č. 6) a záväznej akceptácie dodržiavania podmienok v ňom uvedených, ktorú inšpekciu potvrdí tým, že do 30 dní od jeho doručenia nevznesie voči nemu žiadne námietky.** Kladné stanovisko inšpekcia vydá na základe:
 - a) Doručenia (ktoré zabezpečí prevádzkovateľ) výsledkov analýz uvedených v prvom bode a ich zhodnotenia.
 - b) Doručenia (ktoré zabezpečí prevádzkovateľ) posudku odborne spôsobilej osoby podľa § 37 ods. 1 zákona č. 364/2004 Z.z. a jeho zhodnotenia.
4. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať rozsah a frekvenciu monitorovania a limity pre monitorované ukazovatele znečistenia prečistenej priesakovej kvapaliny pred jej vypúšťaním do podzemných vôd, rovnako ako podmienky zasielania výsledkov analýz na inšpekciu podľa právoplatného vydaného integrovaného povolenia.
5. Inšpekcia, na základe nepriaznivých výsledkov analýz uvedených v prvom bode alebo na základe nepriaznivého posudku odborne spôsobilej osoby uvedeného v bode č. 3.b), vydá záporné stanovisko, ktoré neoprávňuje prevádzkovateľa na vypúšťanie prečistenej priesakovej kvapaliny do podzemných vôd (na základe podmienok povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do podzemných vôd) a určí

- v ňom podmienky, ktoré je prevádzkovateľ povinný splniť, aby mohla inšpekcia vydať v predmetnej veci kladné stanovisko.
6. Podmienky uvedené v kladnom alebo zápornom stanovisku (alebo v zmenenom kladnom alebo zmenenom zápornom stanovisku) inšpekcie sa stávajú pre prevádzkovateľa záväzné (ich porušenie bude považované za porušenie podmienok integrovaného povolenia) 10 dní odo dňa doručenia stanoviska prevádzkovateľovi s výnimkou prípadov popísaných v bodoch č. 7. a 8. (t.j. v prípadoch kedy prevádzkovateľ voči stanovisku vznesie do 10 dní odo dňa jeho obdržania námietky).
 7. V prípade neakceptácie podmienok určených v kladnom stanovisku inšpekcie zašle prevádzkovateľ svoje námietky inšpekcii do 10 dní od jeho doručenia, ktorá sa písomne vyjadrí k ich opodstatnenosti a v prípade uznania opodstatnenosti námietok upraví svoje kladné stanovisko. Ak by nedošlo k akceptácii podmienok zo strany prevádzkovateľa ani po zmene kladného stanoviska inšpekcie, ktoré je prevádzkovateľ povinný inšpekcii oznámiť do 10 dní od doručenia zmeneného stanoviska, nebude prevádzkovateľ aj naďalej disponovať oprávnenosťou na vypúšťanie prečistenej priesakovej kvapaliny zo skládky NNO do podzemných vôd a bude aj naďalej povinný ju zneškodňovať ako odpad v zariadení na to oprávnenom.
 8. V prípade neakceptácie záporného stanoviska inšpekcie alebo podmienok v ňom určených, zašle prevádzkovateľ svoje námietky inšpekcii do 10 dní od jeho doručenia, ktorá sa písomne vyjadrí k ich opodstatnenosti a v prípade opodstatnenosti námietok upraví svoje stanovisko. Ak by nedošlo k akceptácii podmienok zo strany prevádzkovateľa ani po zmene stanoviska inšpekcie, ktoré je prevádzkovateľ povinný inšpekcii oznámiť do 10 dní od doručenia zmeneného stanoviska, nebude prevádzkovateľ aj naďalej disponovať oprávnenosťou na vypúšťanie prečistenej priesakovej kvapaliny zo skládky NNO do podzemných vôd a bude aj naďalej povinný ju zneškodňovať ako odpad v zariadení na to oprávnenom.
 9. **Miesto odberu vzoriek:**
Výtok z čistiaceho zariadenia:
Orientačné GPS: 48°293'167.8''S 16°963'100.7''V
 10. **Miesto vypúšťania:**
Výtok z komory pre povrchové vody:
Orientačné GPS: 48°293'253.7''S 16°962'981.0''V
 11. **Maximálna kapacita:**
množstvo vstupnej surovej vody 80 m³/deň
množstvo vyčistenej vody 52 m³/deň
 12. Platnosť povolenia sa určuje do **01.01.2035**

Výroková časť integrovaného povolenia sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. **V úvodnej časti integrovaného povolenia sa za text:**

„Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa zákona o IPKZ bolo:“

vkladá text v znení:

v oblasti stavebného konania:

Inšpekcia p o v o ľ u j e

v oblasti stavebného konania podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona a § 26 zákona o vodách **uskutočnenie stavby a vodnej stavby**

„Reverzná osmóza – modernizácia jestvujúcej technológie čistenia skládkových vôd“

podľa projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie zhotovenej spoločnosťou *arc.h s.r.o.* autorom Ing. arch. Martin Hoza, Račianska 101, 831 02 Bratislava - autorizovaný architekt - 0966 AA v 09/2024 v rozsahu: celá stavba reverznej osmózy je riešená komplexne, jednorázovo, bez ďalšej etapizácie. Tento projekt pojednáva jednorázovú kontinuálnu výstavbu. Celý proces je rozdelený do niekoľkých fáz výstavby. V prvej fáze sa vybuduje základová doska s jímkou a následne sa osadia nádrže a kontajnery s technológiou:

pre stavebníka:	FCC Zohor, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor, IČO: 31 390 714
v prevádzke:	„Skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný“ a „Skládka odpadov na nebezpečný odpad“,
katastrálne územie:	Zohor
na pozemkoch:	parcele registra C, č. 24123, 24121/1, 24120
vo vlastníctve:	stavebníka na základe LV č. 2172
účel stavby:	2215 – stavby pre odpadové vody a vody z povrchového odtoku
charakter stavby:	stavba trvalá

Stručný popis stavby:

Jednotka RO bude umiestnená na spevnenej ploche s rozlohou cca 200 m² v blízkosti retenčnej nádrže. Spevnená plocha bude tvorená železobetónovou doskou. Technológia je tvorená plastovými nádržami na vonkajšie použitie určenými pre jednotlivé technologické vody a ďalej potom vlastnými železnými kontajnermi obsahujúci jednotku RO a obslužné zariadenia (štandardný rozsah kontajnerov 6 x 2,5 x 2,6 m). Tieto kontajnery budú osadené na panely alebo spevnenú plochu.

V areáli skládky budú použité 3 kontajnery v konfigurácii 2+1. Počet nádrží pre technologické vody bude 7 x 25 m³.

Opis technologického riešenia:

Surová priesaková voda je čerpaná z retenčnej nádrže a ďalej potom spracovávaná v technológií. Technológia sa skladá z pieskovej filtrácie, ktorá je určená na odstránenie nerozpustených látok prítomných v surovej priesakovej vode, ďalej dávkovacia stanica na úpravu pH vstupnej vody, dávkovanie prevádzkovej chémie a čistiacich roztokov, nádrží na skladovanie surovej vody, procesných vôd, koncentráta a prečistenej vody (permeátu). Základnou súčasťou technológie je vlastná jednotka membránovej separácie – reverznej osmózy.

Samotná jednotka reverznej osmózy je určená na odstránenie rozpustených látok z vody alebo na jej odsolenie. Základom procesu je polopriepustná membrána, prepúšťajúca v ideálnom prípade iba vodu a osmotický tlak. Na zaistenie pracovného tlaku sa používa sústava čerpadiel. Jednotka zakoncentrováva vstupnú upravenú vodu v pracovnej nádrži, z nej je počas prevádzky odvádzaný permeát do nádrže permeátu. Po skončení šarže dôjde k prečerpaniu koncentráta do koncentrátovej nádrže a opätovnému naplneniu pracovnej nádrže vstupnou vodou.

Prečistená voda (permeát) bude vypúšťaná podľa aktuálneho povolenia. Koncentrát bude vrátený do telesa skládky.

A. Záväzné podmienky uskutočnenia stavby a vodnej stavby „Reverzná osmóza – modernizácia jestvujúcej technológie čistenia skládkových vôd“:

1. Stavebníkom bude FCC Zohor, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor, IČO: 31 390 714 .
2. Stavbu je povolené realizovať až po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o zmene č. 37 integrovaného povolenia č. 11507/37/2024-24149/2025 zo dňa 15. 08. 2025 v platnom znení.
3. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do jedného roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o zmene č. 37 integrovaného povolenia č. 11507/37/2024-24149/2025 zo dňa 15. 08. 2025 v platnom znení.
4. Lehota na dokončenie stavby sa určuje najviac 2 roky odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o zmene č. 37 integrovaného povolenia č. 11507/37/2024-24149/2025 zo dňa 15. 08. 2025 v platnom znení.
5. Stavba sa uskutoční v súlade s projektovou dokumentáciou overenou v stavebnom konaní s názvom „Reverzná osmóza – modernizácia jestvujúcej technológie čistenia skládkových vôd“ zhotovenej spoločnosťou arc.h s.r.o. autorom Ing. arch. Martin Hoza, Račianska 101, 831 02 Bratislava - autorizovaný architekt - 0966 AA v 09/2024.
6. Stavebník je povinný označiť stavbu tabuľou s údajmi o názve stavby, názve dodávateľa, uvedením stavebného dozoru, termínom zahájenia stavebných prác a termínom ich ukončenia, uviesť, ktorý orgán stavbu povolil, číslo a dátum stavebného povolenia.
7. Bez osobitného povolenia inšpekcie sa stavebník nesmie odchýliť od schválenej projektovej dokumentácie. Pred vykonaním akejkoľvek zamýšľanej zmeny je projektant stavby alebo stavebník povinný prerokovať zamýšľané zmeny stavby s inšpekciou.
8. Stavebník oznámi inšpekcii údaje o zhotoviteľovi stavby písomne najmenej 10 dní pred začatím stavebných prác.

9. Stavebník je povinný písomne oznámiť inšpekcii začatie stavby do 10 dní odo dňa jej začatia.
10. Stavebník alebo stavbyvedúci je povinný viesť stavebný denník.
11. Na stavenisku bude k dispozícii po celý čas výstavby stavebný denník, stavebné povolenie a projektová dokumentácia stavby overená inšpekciou, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
12. Pri realizácii stavby dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
13. Pri uskutočňovaní stavby musia byť dodržané príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a príslušné technické normy.
14. Stavebné práce realizovať v súlade so zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a vyhláškou č. 200/2018 Z.z.. Počas nich nesmie prísť k úniku znečisťujúcich látok alebo znečisteniu povrchových a podzemných vôd.
15. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon 133/2013 Z.z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
16. Stavebník je povinný zabezpečiť počas realizácie stavby vytvorenie takých opatrení, ktorými bude minimalizovaný negatívny vplyv stavby na okolie a na životné prostredie.
17. Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky tesností všetkých nových (a takých ktoré sa nepoužívali dlhšie ako jeden rok) potrubí, nádrží a prostriedkov slúžiacich na prepravu znečisťujúcich látok.
18. Kontrolu a skúšky tesnosti môže vykonávať iba odborne spôsobilá osoba s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie.
19. Vykonávať stavebné práce v súlade s § 4 zákona č. 543/2002 Z. z. t.j. - každý, kto vykonáva činnosť, ktorou môže ohroziť, poškodiť alebo zničiť rastliny alebo živočíchy, alebo ich biotopy povinný postupovať tak, aby nedochádzalo k ich zbytočnému úhynu, poškodzovaniu a ničeniu.
20. Stavebník, oprávnená fyzická osoba či právnická osoba uskutočňujúca alebo odstraňujúca stavbu sú povinní umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaným znalcom vstupovať na stavenisko a do stavby, nazerať do jej dokumentácie a utvárať predpoklady pre výkon dohľadu.

21. Stavebník, oprávnená fyzická osoba či právnická osoba uskutočňujúca alebo odstraňujúca stavbu sú povinní bezodkladne ohlásiť inšpekcii závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť, životy či zdravie osôb.
22. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe právoplatného kolaudačného rozhodnutia vydaného inšpekciou.
23. Pred ústnym pojednávaním v konaní o vydanie rozhodnutia o užívaní stavby je stavebník povinný inšpekcii predložiť najmä:
 - a. vyhodnotenie splnenia podmienok stavebného povolenia. Pri nesplnených podmienkach uviesť aj odôvodnenie nesplnenia,
 - b. opis a odôvodnenie vykonaných odchýlok od stavebného povolenia, ak sa vykonali,
 - c. fotokópiu odovzdávacieho a preberacieho protokolu stavby alebo jej časti vrátane prílohy o odchýlkach a prílohy o súpise väd a nedorobkov, podpísaný a opečiatkovaný projektantom, zhotoviteľom a stavebníkom,
 - d. fotokópiu o začatí stavebných prác zo stavebného denníka,
 - e. fotokópie dokladov o odbornej spôsobilosti zhotoviteľa stavby,
 - f. fotokópie dokladov o nakladaní s odpadmi, ktoré vznikli uskutočnením alebo odstránením stavby,
 - g. fotokópie dokladov o overení požadovaných vlastností výrobkov,
24. Na ústne pojednávanie v konaní o vydanie rozhodnutia o užívaní stavby je stavebník povinný inšpekcii predložiť najmä:
 - a. projektovú dokumentáciu stavby overenú inšpekciou v integrovanom povolení,
 - b. projekt skutočného vyhotovenia stavby opečiatkovaný a podpísaný zhotoviteľom prác,
 - c. doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní a o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
 - d. právoplatné integrované povolenie na uskutočnenie stavby,
 - e. záväzné stanovisko OÚ Malacky k nakladaniu so stavebnými odpadmi,
 - f. doklad o vytýčení stavby,
 - g. polohopisné a výškopisné zameranie stavby po realizácii oprávnenou osobou.
 - h. Geometrický plán overený oprávneným operátom.
25. Ak rozhodnutie neobsahuje konkrétne podmienky a povinnosti je stavebník povinný postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

B. Závazné podmienky uskutočnenia stavby „Reverzná osmóza – modernizácia jestvujúcej technológie čistenia skládkových vôd“ vyplývajúce z rozhodnutí, vyjadrení, stanovísk dotknutých orgánov:

Podmienky vyplývajúce zo stanoviska č. SVP 8909/2025/3 zo dňa 22. 04. 2025 Slovenského vodohospodárskeho podniku, š.p., Povodie Dunaja:

1. Stavebník je počas stavebných prác povinný dodržiavať ustanovenia § 39 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR c. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), pričom ten, kto zaobchádza so znečisťujúcimi látkami je povinný dodržiavať osobitné predpisy, ktoré ustanovujú, za akých podmienok možno s takýmito látkami zaobchádzať z hľadiska ochrany kvality povrchových vôd a podzemných vôd. Ak zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami z hľadiska ochrany vôd neupravujú osobitné predpisy, je ten, kto s takýmito látkami zaobchádza, povinný urobiť potrebné opatrenia, aby pri zaobchádzaní s nimi nevnikli do povrchových alebo do podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu.

2. Počas realizácie predmetnej stavby nesmie dôjsť k zhoršeniu odtoku vôd z povrchového odtoku, ani k ohrozeniu resp. znečisteniu povrchových a podzemných vôd v zmysle vodného zákona.

3. Vyhodnotenie prečistených vôd je potrebné vykonať s prahovými hodnotami pre látky znečisťujúce podzemné vody a ukazovatele znečistenia pre útvary podzemných vôd v kvarterných náplavoch podľa prílohy č.1 - Časť A k nariadeniu vlády SR č. 282/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú prahové hodnoty a zoznam útvarov podzemných vôd. Ďalším relevantným hodnotením je porovnanie s hodnotami indikačných a intervenčných kritérií podzemnej vody podľa prílohy č. 12 b smernice MZP SR č. 1/2015-7 z 28. januára 2015 na vypracovanie analýzy rizika znečisteného územia. Hodnotenú by mali byť parametre minimálne rozsahu, ktorý zohľadňuje druhy uloženého odpadu, používanie prevádzkovej chémie RO a čistiacich roztokov nasledovne:

Požiadavka SVP, s.p.	NV c. 282/2010 Z. z.	Smernica MZP SR c. 1/2015-7	
Parameter (v mg/l)	Prahové hodnoty	Indikačné kritéria (ID)	Intervenčné kritéria (IT)
pH	-	6,0-6,5 a 8,5 -9,0	<6,0 a>9,0
el. vodivosť	-	0,200	0,300
C ₁₀ -C ₄₀	-	0,250	0,500
NEL	-	0,500	1,0
NH ₄ ⁺	0,27	1,20	2,40
B	-	0,500	5,0
NO ₂	0,26	0,400	0,500
Cl ⁻	131,3	150,0	250,0

SO ₄ ²⁻	158,40	-	-
F-	0,80	2,0	4,0
PO ₄ ³⁻	0,22	-	-
EOCI	-	0,015	0,070
Cd	0,003	0,005	0,020
Cr _{celk.}	0,026	0,150	0,300
Cr ⁶⁺	-	0,035	0,075
Cu	1,001	1,0	2,0
Pb	0,0075	0,100	0,200
Hg	0,0007	0,002	0,005
Ni	-	0,100	0,200
Zn	-	1,50	5,0
As	0,006	0,050	0,100
V	-	0,150	0,300
S sulf.	-	0,150	0,300
PAL-A	-	0,250	0,500
Na	103,5	-	-
Mn	0,030	-	-
Se	0,006	-	-

4. V súlade s § 39 ods. 4, vodného zákona je ten, kto pravidelne zaobchádza v rámci výrobného procesu alebo inej činnosti s tuhými znečisťujúcimi látkami v množstve väčšom ako 1 t alebo s kvapalnými znečisťujúcimi látkami v množstve väčšom ako 1 m³ alebo zaobchádza s tuhými prioritnými nebezpečnými látkami v množstve väčšom ako 0,3 t alebo s kvapalnými prioritnými nebezpečnými látkami v množstve väčšom ako 0,3 m³, povinný vykonať opatrenia uvedené v odseku 2 (§ 39) a zostaviť plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len "havarijný plán"), predložiť ho na schválenie SVP, s.p. a následne orgánu štátnej vodnej správy, oboznámiť s ním zamestnancov a zároveň vybaviť pracoviská špeciálnymi prístrojmi a prostriedkami potrebnými na zneškodnenie úniku znečisťujúcich látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodou.

5. Ku kolaudácii stavby prevádzkovateľ predloží inšpekcii aktualizovaný havarijný plán v súvislosti so zmenami vyvolanými navrhovanou stavbou v zmysle Vyhlášky MZP SR č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd a požiada o schválenie SIŽP OIOV.

6. Stavebník oznámi skutočný začiatok prác na SVP, s.p., Povodie Dunaja, odštepný závod a Prevádzkové stredisko Malacky.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 4264/OIPK-437/04-Kk/370180104 zo dňa 11. 11. 2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 20. 12. 2004 v znení jeho zmien a doplnkov **zostávajú nezmenené**. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 1.2, zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu 3. zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu č. 37 integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa FCC Zohor, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor, IČO: 31 390 714 doručenej Inšpekcii dňa 13. 11. 2024, doplnenej 02. 06. 2025, mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku **„Skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný“ a „Skládka odpadov na nebezpečný odpad“**.

Nakoľko nejde o podstatnú zmenu podľa § 2 ods. písm. l) zákona o IPKZ správny poplatok sa podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov neuhrádza.

Správne konanie sa začalo v súlade so zákonom o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti zistila, že v konaní nie je možno pokračovať, nakoľko k žiadosti nebola priložená projektová dokumentácia v dostatočnom rozsahu. Inšpekcia nemohla pokračovať v konaní, keďže vyššie spomenutá projektová dokumentácia je podkladom pre vydanie zmeny č. 37 integrovaného povolenia. Inšpekcia preto prerušila konanie rozhodnutím č. 11507/37/2024-3868/2025 zo dňa 06. 02. 2025 a súčasne určila lehotu na doplnenie žiadosti o projektovú dokumentáciu.

Prevádzkovateľ žiadosť opravil a doplnil a doložil projektovú dokumentáciu v požadovanom rozsahu dňa 02. 06. 2025.

Inšpekcia po obdržaní opravenej a doplnenej žiadosti a v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 11507/37/2024-19058/2025 zo dňa 03. 06. 2025 začatie konania. Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie od doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (10) zákona o IPKZ upustila od:

- náležitosti žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7,
- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií.

Podľa § 12 ods. 4 zákona o IPKZ nebolo inšpekcii doručené žiadne vyjadrenie účastníkov konania.

Podľa § 12 ods. 1 zákona o IPKZ boli inšpekcii v určenej lehote doručené vyjadrenia:

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave listom č. RÚVZBA/OPPL/8725/20476/2025 oznámil, že s predmetnou zmenou z hľadiska ochrany zdravia súhlasí.

Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Povodie Dunaja stanoviska č. SVP 8909/2025/3 zo dňa 22. 04. 2025:

1. Predpokladaná doba realizácie stavebných prác nie je v PD bližšie špecifikovaná. V rámci vodoprávneho konania žiadame informáciu o predpokladanej dĺžke stavebných prác doplniť a uviesť do povolenia, ktoré vydá príslušný orgán štátnej vodnej správy.

2. Počas stavebných prác žiadame dodržiavať ustanovenia § 39 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR c. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), pričom ten, kto zaobchádza so znečisťujúcimi látkami je povinný dodržiavať osobitné predpisy, ktoré ustanovujú, za akých podmienok možno s takýmito látkami zaobchádzať z hľadiska ochrany kvality povrchových vôd a podzemných vôd. Ak zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami z hľadiska ochrany vôd neupravujú osobitné predpisy, je ten, kto s takýmito látkami zaobchádza, povinný urobiť potrebné opatrenia, aby pri zaobchádzaní s nimi nevnikli do povrchových alebo do podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu.

3. Počas realizácie predmetnej stavby nesmie dôjsť k zhoršeniu odtoku vôd z povrchového odtoku, ani k ohrozeniu resp. znečisteniu povrchových a podzemných vôd v zmysle vodného zákona.

4. Podľa predloženej PD množstvo vstupnej surovej vody 80 m³/deň a množstvo vyčistenej vody 52 m³/deň, sa nemenia, preto uvedené hodnoty žiadame uviesť v rozhodnutí ako limitné hodnoty.

5. Rozsah sledovaných ukazovateľov znečistenia počas monitorovania priesakových kvapalín vyčistených RO za obdobie 10/2022 - 01/2023, počas ktorého bolo odobratých 6 vzoriek bol nasledovný: pH, CHSK_{Cr}, BSK₅, NL, N-NH₄, Hg, Cd, As, Pb, Cr_{celk}, Cu, Zn, Ni, B, AOX, NO₃, NEL_{ic}. Parametre boli vyhodnotené podľa neplatného nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z. z. zo dňa 21. 06. 2005, ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a porovnávajú sa s limitnými hodnotami ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd podľa časti B - priemyselné odpadové vody a osobitné vody vypúšťané do povrchových vôd, podľa tabuľky 9.4 Skládky odpadov (priesakové vody). Takéto

porovnanie s emisnými limitnými hodnotami nie je relevantné, nakoľko prečistené priesakové vody majú byť vypúšťané nepriamo do podzemných vôd.

6. Relevantným hodnotením v takom prípade je porovnanie zvyškového znečistenia priesakových vôd s prahovými hodnotami pre látky znečisťujúce podzemné vody a ukazovatele znečistenia pre útvary podzemných vôd v kvarterných náplavoch podľa prílohy č.1 - Časť A k nariadeniu vlády SR č. 282/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú prahové hodnoty a zoznam útvarov podzemných vôd. Ďalším relevantným hodnotením je porovnanie s hodnotami indikačných a intervenčných kritérií podzemnej vody podľa prílohy č. 12 b smernice MZP SR č. 1/2015-7 z 28. januára 2015 na vypracovanie analýzy rizika znečisteného územia. Hodnotením by mali byť parametre minimálne rozsahu, ktorý zohľadňuje druhy uloženého odpadu, používanie prevádzkovej chémie RO a čistiacich roztokov nasledovne:

Požiadavka SVP, s.p.	NV c. 282/2010 Z. z.	Smernica MZP SR c. 1/2015-7	
Parameter (v mg/l)	Prahové hodnoty	Indikačné kritéria (ID)	Intervenčné kritéria (IT)
pH	-	6,0-6,5 a 8,5 -9,0	<6,0 a>9,0
el. vodivosť	-	0,200	0,300
C ₁₀ -C ₄₀	-	0,250	0,500
NEL	-	0,500	1,0
NH ₄ ⁺	0,27	1,20	2,40
B	-	0,500	5,0
NO ₂	0,26	0,400	0,500
Cl ⁻	131,3	150,0	250,0
SO ₄ ²⁻	158,40	-	-
F ⁻	0,80	2,0	4,0
PO ₄ ³⁻	0,22	-	-
EOCI	-	0,015	0,070
Cd	0,003	0,005	0,020
Cr _{celk.}	0,026	0,150	0,300
Cr ⁶⁺	-	0,035	0,075
Cu	1,001	1,0	2,0
Pb	0,0075	0,100	0,200
Hg	0,0007	0,002	0,005
Ni	-	0,100	0,200
Zn	-	1,50	5,0
As	0,006	0,050	0,100
V	-	0,150	0,300

S sulf.	-	0,150	0,300
PAL-A	-	0,250	0,500
Na	103,5	-	-
Mn	0,030	-	-
Se	0,006	-	-

7. V prvom roku od realizácie stavby navrhujeme monitorovať zvyškové znečistenie v priesakových vodách 1 x mesačne, v ďalšom období 4 x ročne (štvrtročne).

8. Rozsah monitorovaných parametrov navrhujeme na obdobie 1 roka rozšíriť v zmysle vyššie uvedenej tabuľky. Po vyhodnotení získaných výsledkov bude možné rozsah sledovaných parametrov znížiť na úroveň terajšieho povolenia (pH, el. vodivosť, farba, zápach, zákal, teplota, O₂, NH₄⁺, NO₃⁻, NO₂⁻, CHSK_{Cr}, Cl⁻, NEL_{IC}, Ni, V, As), resp. upraviť v závislosti od zistených výsledkov.

9. V súlade s § 39 ods. 4, vodného zákona je ten, kto pravidelne zaobchádza v rámci výrobného procesu alebo inej činnosti s tuhými znečisťujúcimi látkami v množstve väčšom ako 1 t alebo s kvapalnými znečisťujúcimi látkami v množstve väčšom ako 1 m³ alebo zaobchádza s tuhými prioritnými nebezpečnými látkami v množstve väčšom ako 0,3 t alebo s kvapalnými prioritnými nebezpečnými látkami v množstve väčšom ako 0,3 m³, povinný vykonať opatrenia uvedené v odseku 2 (§ 39) a zostaviť plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len "havarijný plán"), predložiť ho na schválenie SVP, s.p. a následne orgánu štátnej vodnej správy, oboznámiť s ním zamestnancov a zároveň vybaviť pracoviská špeciálnymi prístrojmi a prostriedkami potrebnými na zneškodnenie úniku znečisťujúcich látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodou.

10. Existujúci havarijný plán v súvislosti so zmenami vyvolanými navrhovanou stavbou žiadame v potrebnom rozsahu aktualizovať v zmysle Vyhlášky MZP SR č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.

11. Skutočný začiatok prác žiadame oznámiť na SVP, s.p., Povodie Dunaja, odštepny závod a Prevádzkové stredisko Malacky.

Stanovisko inšpekcie:

Inšpekcia akceptovala požiadavky dotknutého orgánu, ktoré boli predmetom konania a zapracovala ich do výroku rozhodnutia.

Vzhľadom na to, že žiadny z účastníkov konania nepožiadaval o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustila od nariadenia ústneho pojednávania podľa § 15 ods. (1) zákona o IPKZ.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán

nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou zmeny integrovaného povolenia a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Peter Valentovič, PhD.

riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. FCC Zohor s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor
2. FCC Slovensko, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor
3. Obec Zohor, Obecný úrad Zohor, Nám. 1. mája 1, 900 51 Zohor
4. Ing. arch. Martin Hoza, Račianska 101, 803 02 Bratislava
5. Ing. Jozef Žižák, Macharova 9, 85101 Bratislava
6. Ing. Ľuboš Nekoranec, Bojnická 3, 831 04 Bratislava (prones)
7. Ing. Jakub Lukáčik, Trnavská cesta 82/A, 821 02 Bratislava (bezlupo)

Dotknutým orgánom štátnej správy (po nadobudnutí právoplatnosti) :

1. Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie, Záhorácka 2942/60A, 901 26 Malacky

2. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Malackách, Legionárska 882, 901 01 Malacky
3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, P. O. BOX 26, 820 05 Bratislava
4. Západoslovenská energetika a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
5. Technický skúšobný ústav Piešťany, a.s., Krajinská cesta 2929/9, 921 01 Piešťany
6. Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik, Povodie Dunaja, odštepny závod, Martinská 49, 821 05 Bratislava